

La estancia de don José María Pemán en Vitoria

## Importantísimo acto en Hermandad Alavesa, tomando parte el ilustre poeta y nuestro diputado a Cortes don José Luis de Oriol

### El banquete en el Hotel Frontón

Enorme entusiasmo ante la oratoria brillante y profunda del señor Pemán

Este número ha sido visado por  
la previa censura

Características del espíritu tradicional español  
La Tradición no es estancamiento o petrificación

La tradición no es una actitud intelectual que se adopta, sino que es una actitud vital que se impone

En los locales de Hermandad Alavesa se celebró ayer el anunciado acto de propaganda organizado por esta entidad aprovechando la coincidencia de haber venido a Vitoria don José María Pemán. A pesar del temporal de nieve, la concurrencia fue enorme. Los dos pisos de que consta la Sociedad estaban totalmente llenos de público de diversas tendencias, ya que habían sido invitados los católicos en general. Para transmitir los discursos se habían instalado altavoces.

críticos de la Patria. Esa lumbre es nuestro querido amigo Pemán, filósofo y patriota católico. (Grandes aplausos al señor Pemán).

Celebró ese aplauso porque aplaudís en el señor Pemán a España, a la España digna que quiere salir adelante en su historia sin humillaciones y con la alta nobleza que fué el sello característico de una raza que supo realizar en el mundo grandes hazañas en defensa de la fe y de la civilización.

Y yo os digo ahora que nuestra función ha cambiado. Ya no hemos de limitarnos a ser meros guardadores de ese arca sagrada de que os hablaba. Es preciso que seamos además generosos voceros del porvenir, dejando libre campo a todos aquellos que lealmente reconocen la verdad de nuestros ideales y están dispuestos a sumarse a nosotros poniéndose a nuestro lado para servir a Dios y a la Patria.

Así, todo aquel que conculgue en nuestra doctrina es un nuevo hermano nuestro al que hemos de acoger con los brazos abiertos. Y entre todos hemos de abrir paso a la Tradición para conseguir mediante ella la salvación de España. (Gran ovación).

Este número ha sido visado por la censura

Aludió el señor Oriol a ciertos núcleos católicos que conculgando como tales en nuestros principios adolecen de falta de fe en el triunfo totalitario. En realidad les falta, pues, lo esencial. Pues ya sabéis lo trascendental que es para el cató la fe. Hasta el punto de que una de las pocas veces en que el Evangelio refleja la indignación de Cristo es en aquel pasaje en

que dirigiéndose a los discípulos que dudaban les dice: "¿Hombres de poca fe! ¿Hasta cuándo tendré que soportaros?"

Pero no abramos entre los que dudaban y nosotros simas infranqueables. Tengamos siempre puentes preparados para cuando dan cuenta del daño que ocasionan, les llegue a ellos, como yo pido a Dios, se imponga en ellos ese sentimiento firme de la fe y podamos recibirlos con los brazos abiertos como hermanos que vuelven.

Mientras tanto, firmes nosotros en nuestra doctrina, firmes en nuestros postulados, anunciemos a todos los vientos que la salva

Elogia a los tradicionalistas, calificándolos de místicos y ascetas del ideal, y les dice que durante un siglo de cobardías y claudicaciones han mantenido intacta la virginidad de su pensamiento y esperanza, mereciendo la gratitud de toda España.

Afirma que si en estos momentos de revolución y de crisis, España puede tener una idea pura, una tesis íntegra, base de un pensamiento contrarrevolucionario a donde volver los ojos, es porque los tradicionalistas, vadeando el río de un siglo olvidadizo han pasado a la otra orilla, como a la reina en su silla de manos, la idea de la Tradición, sostenida por el cerebro poderoso de sus pensadores y por el hombro robusto de sus requetés.

## Visado por la censura

Insiste en lo que en la comida ofrecida la víspera por los suscriptores de Acción Española dijo respecto a que España no ha tenido un pensamiento contrarrevolucionario. Dice que entonces no existía más pensamiento que el que guardaban celosamente estos beneméritos tradicionalistas, esta benemérita Comunión. No había nada más. El resto de España había perdido totalmente el pensamiento contrarrevolucionario.

Frente a la revolución—decía yo ayer—no se presentaba otra cosa sino eso que se llamaba el espíritu conservador, que entendido como venía entendiéndose, como una inercia de unas posiciones de privilegio, no era más que una forma del instinto de conservación. Y como la revolución es un pensamiento, a eso no se puede replicar en la forma que se hacía en el siglo olvidadizo, porque al pensamiento no se le puede contestar con un instinto, sino que hay que contestarle con otro pensamiento contrario.

Dice que el pensamiento antirrevolucionario ha de ser un pensamiento basado en la Tradición; y afirma que la Tradición no es una actitud intelectual que se adopta, sino que es una actitud vital que se impone. La Tradición se impone en la vida, porque donde quiera que extendamos la vista la hallamos. Y es absurdo, pretender como ahora se pretende rechazarla con la mano, para entregarse a la improvisación, como sería absurdo que nos empeñáramos en ir precipitadamente hacia un porvenir incierto, cuando tenemos a nuestro alcance las semillas elaboradas por el esfuerzo inteligente de las generaciones que nos precedieron.

Refuta el concepto erróneo que difunden nuestros enemigos respecto a la Tradición. Afirmar que Tradición no es estancamiento, ni petrificación, porque precisamente la característica del espíritu tradicional español era que co

mo estuvo tan seguro de sí mismo, estaba abierto a todas las renovaciones culturales. Si se ha dicho de la Edad Media que fué como una serie de renacimientos sucesivos, de ninguna nación se puede decir eso mejor que de España, que fué en su pensamiento una nación continuamente abierta al progreso.

No hay en el mundo ningún destello de renacimiento que no parta fundamentalmente de España. Hace el orador un brillante examen histórico que confirma esta verdad, adoptando las aportaciones que a la cultura universal ha facilitado España.

Deducir que por el examen histórico que va haciendo, en España, lo tradicional ha ido siempre hermanado al progreso. Y cita como caso el de la Compañía de Jesús, que representa el sentido de la caballería medieval, pero amoldado a la Edad Moderna.

Alude al descubrimiento de América y dice que mientras los pueblos que calificaban de atrasada a España negaron apoyo a Colón y le consideraron como un visionario, España, la nación que estaba más unida a la Edad Media, la nación que era más millagrosa, más crédula, más atrasada, según decían las otras naciones, fué precisamente la única que comprendió providencialmente a Colón. Y así, por nuestro presunto atraso y por nuestra credulidad, providencialmente guardada por Dios como en un arca santa, surgió aquel supremo adelanto que es la conquista y la colonización del Nuevo Mundo. (Gran ovación).

Resalta el hecho de que haya sido precisamente la España tradicional la que ha hecho una colonización más moderna y adelantada que ningún otro pueblo del mundo. Y fué un español, fué Alonso de Ojeda, el que hincándose de rodillas llamaba a un intérprete y hacía que dijera a los indios: "Yo, Diego de Ojeda, declaro que no hay más que un Dios único y que todos precedemos de él y todos somos hermanos; vosotros y yo." Esto no lo ha dicho ningún otro pueblo del mundo a las razas aborígenes. Y fué otro español, el Padre Lainez, el que en el Concilio de Trento decía que lo mismo los españoles que los de cualquier raza poseían gracia suficiente para salvarse.

Nosotros no descubrimos un mundo para imponer un exclusivismo fisiológico, una raza, como hacen ahora los pueblos racistas influidos por la reforma, sino para abrir los cerebros y meter en ellos el pensamiento cristiano. Así se da el caso de Isidora Duncan, después de haber visto a blancos y negros en Nueva York separados hasta en los tranvías; después de haber visto a pobres indígenas recluidos en inmundo y apartados lugares, impedidos del contacto con los blancos, ve nacer su ilusión al llegar a la primera ciudad de América del Sur, Bahía, y ver por primera vez a un negro con una blanca y a negros y blancos en amistosa camaradería; a una pareja de distinta raza, entrando en la Iglesia llevando en los brazos, como prueba fecunda y permanente de nuestra Historia, uno de esos mulatos que son como

el beso hecho carne, bajo el signo de la Cruz.

Alguien dijo que de las escuelas sin Dios salen los hombres sin alma. La tragedia que acaba de sufrir España es buena prueba de ello. Urge acabar con la escuela sin Dios, y apartar de la enseñanza a los maestros infames que cometen el crimen nefando de trabajar a man salva en la perversión moral de la niñez. Tales maestros son mil veces peores que los homicidas.

La buena Prensa es la mayor y más urgente necesidad de nuestros días; conocerla y no hacer nada por remediarla es faltar a un deber. Con buena Prensa se hace todo: Escuela, Templo, Asilo, Gobierno, TODO; y con mala Prensa se destruye TODO. ¿Vale o no vale la Prensa? Así se expresaba el mayor de los pedagogos modernos, Don Andrés Manjón.

Recogiendo palabras de Maez lo dice así como en una sociedad de fútbol hay una cosa que está por encima de toda otra, que es el propio fútbol, el que se declara en esa sociedad enemigo del fútbol, por ese mismo hecho se declara admitido de la sociedad. Por lo mismo, en esta sociedad que se llama España hay una cosa que está por encima de toda otra: España. Y estaremos locos y seremos suicidas mientras no organicemos la vida pública española sobre la base de una prueba de mínima adhesión a las esencias fundamentales.

### Sección Femenina de Hermandad Alavesa

Con motivo de celebrarse el 41 aniversario del fallecimiento de doña Margarita de Borbón, esposa que fué de Carlos VII y que mereció el título de "Ángel de la Caridad", la Sección Femenina de Hermandad Alavesa ha dispuesto que mañana se celebre, a las ocho, un Rosario en su sufragio, en los locales de dicha entidad. Rogamos a nuestros amigos la más puntual asistencia a tan piadoso acto. Y nos es grato anticiparles la buena nueva de que el próximo viernes se celebrará el solemne inauguración de los locales de dicha Sección Femenina, celebrándose también la Entronización del Sagrado Corazón de Jesús.

**URQUIOLA**  
OCULISTA  
Calle DATO, 8, 1.º derecho

**DECVS**  
Visite su nueva Exposición  
FLORIDA, 62  
Gran reducción de precios.

les de la Patria, expulsando del disfrute de la vida pública a todo el que piense en un sentido antinacional.



La revista de actualidad gráfica del hogar católico: **LA HORMIGA DE ORO**. Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas; de ellas, cerca de 1.000 en papel "couche" 2.000 grabados, como minimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. PRECIO DE SUSCRIPCIÓN: Año 25 pesetas; semestres, 13 pesetas; trimestre, 7 pesetas. SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo. ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A.—Apartado, 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

Afirma que la única política que puede atraer a las masas es una política nacional. Siempre los dictados nacionales son los que han levantado las masas. Es preciso decirle al pueblo que se entere definitivamente de que su perdición la labran las fuerzas internacionales o antinacionales que destruyen las esencias de la vida española. Y es preciso encauzar, recoger, todo ese espléndido tesoro de la energía nacional que hoy día se pierde tantas veces inútilmente en tragedias como la de Asturias o en la salvaje o individualista heroicidad del pistolero, y encauzarla para que vuelva a ser empleada, como en los días de los guerrilleros, en el servicio de España, en lugar de emplearse al servicio de utopías internacionales. Y es preciso también decirle al pueblo, a gritos si hace falta, si es necesario, en coplas, que si ayer la Virgen del Pilar no quería ser francesa, menos quiere ser ahora separatista ni judía. (Una enorme ovación corrió el párrafo del orador).

Dice el señor Pemán que si la revolución ha triunfado en España ha sido porque el pueblo no había recibido las enseñanzas doctrinales de un pensamiento antirrevolucionario. Y dice que esto no quita para que él piense por un momento lo que hubiera sido la Tradición española si en vez de esquivarse en parte se hubiera aceptado en su totalidad la lucha contra la revolución; si se hubiera dejado producirse a la reacción, como la palabra indica, en una absoluta equivalencia de fuerzas y de longitud con la fuerza contraria, sin componendas y sin pactos; en lo que hubiera sido la reacción española dirigida por aquel gran Cardenal de Toledo que tenía su opus oratorum un opus oratorum (Pasa a la segunda página)

Funeraria de VICTOR LAZURICA.—Correría, 17. — Teléfono 1345

†  
EL SEÑOR  
**Don Jerónimo Abascal y Fernández**  
Ha fallecido hoy a la una de la madrugada, a los 63 años de edad  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.

Su Director espiritual don Faustino Mendieta; su afligida esposa doña Aurelia Peran y Fernández; hija doña Primitiva; hijo político don Felipe González Herrero; nieto don José Felipe González Herrero; hermanas doña Jesusa, doña María Cruz y doña Manuela (ausentes); hermano político don Miguel Ruiz (ausente); sobrinos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a usted tan sensible pérdida le ruegan encomiende a Dios Nuestro Señor el alma del finado y se digne asistir a los FUNERALES que, por su eterno descanso se celebrarán MAÑANA, MARTES, a las DIEZ, en la Parroquia de San Miguel Arcángel, y a la CONDUCCION DEL CADÁVER a el Cementerio de Santa Isabel que se verificará el mismo día a las DOCE Y CUARTO, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán altamente reconocidos.

Casa mortuoria: PLAZA DE LA REPUBLICA, 16, 2.º  
El duelo se recibe y despide en los sitios de costumbre.  
(No se reparten esquelas)

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis ha concedido indulgencias en la forma de costumbre.







Notas deportivas

Resumen de los partidos de Liga de ayer

PRIMERA DIVISION
Resultados: Athletic (M.), 3; Oviedo, 3. Barcelona, 1; Racing, 1. Donostia, 1; Español, 4. Betis, 1; Athletic (B.), 0. Arenas, 3; Sevilla, 2. Valencia, 4; Madrid, 1.

Partido raro el del Stadium Metropolitano. En los momentos en que el Oviedo jugaba mejor el marcador llegó a señalar un dos a cero en su contra. Después, cuando el equipo asturiano se había colocado por delante con sus tres tantos, el intenso dominio final del Athletic no le daba resultado alguno.

El Racing cántabro con su empate en Las Corts ha sorprendido a muchos, no a nosotros que apuntábamos la posibilidad de que precisamente en este partido podía seguir algo que no fuese normal. Vencido en su campo el domingo anterior ha logrado sin embargo en su desplazamiento el equipo montañés un valiosísimo punto porque no es nada fácil que los clubs candidatos a los últimos puestos arranquen nada allí a Barcelona. Y este empate acentúa la flojedad de las últimas semanas en el club catalán en cuanto las lesiones rompieron la cohesión de su conjunto tan brillante y fácil vencedor en el campeonato de Cataluña.

Fue para el Español un magnífico revulsivo su amplia derrota de Chamartín ante el Madrid. Desde entonces y van cuatro semanas de ello, no ha conocido la derrota y de un total de ocho puntos se ha llevado siete. El domingo logró otra victoria fuera al irarando el espíritu de las fiestas, ha inspirado en dos de los discursos pronunciados. Como una de las condiciones en que nos fué otorgado el consueo de gratificación ha sido incumbida, suplicamos sepan disculparnos, ya que ha estado todo ello muy lejos de nuestra intención. Quedamos de usted muy suyos afectísimos, atentos seguros servidores que estrechan su mano. Por la Comisión organizadora de la Fiesta de la Modista, Jesús María de Viana, Juan Sagarna, Venancio del Val.

El Consejo de Administración de «Vitoriana de Espectáculos», S. A., estima un deber ineludible de cortesía y respeto para con los señores accionistas de la Sociedad, para el público en general y en particular para el que asistió a los Juegos Florales celebrados el sábado último en el Nuevo Teatro, el manifestar públicamente su intervención en la Fiesta, determinando su actitud en las anteriores líneas, en las que quedaba reflejada la responsabilidad que haya podido recaer, por lo sucedido, sobre cada uno de los elementos que en aquella interviniéron.

El Consejo de Administración de «Vitoriana de Espectáculos», S. A.

vencer con seguridad y dominio al Donostia en su campo de Atocha. Temíamos que la rudeza del fútbol que practica a veces el equipo donostiarra no pudiera ser contrarrestada por la técnica más fina y pulida de los catalanes. Pues bien, en un campo pesado por las inclemencias del tiempo, el Español a este ímpetu rudo del Donostia con un juego medio y preciso que le ha permitido apuntarse con toda justicia un brillante triunfo, que le hace avanzar en la clasificación hasta colocarlo a la altura del Athletic bilbaíno, pasando a su rival regional, el Barcelona.

Solo un equipo puede sentirse orgulloso de haber conseguido vencer al Betis. Este equipo—cosas del fútbol—, es el Athletic madrileño que aduras penas se definen en la Liga. El domingo último el Athletic bilbaíno se desplazó a Sevilla donde los encuentros con el Betis le han sido fáciles en temporadas pasadas. Le falta al conjunto bilbaíno dos hombres de clase en su ataque como son Iraragorri y Gorostiza, pero la baja que llegó a tener de Muñerza no se produjo. Nuevamente el Betis triunfó con la misma característica de todas sus victorias que se basan como en aquel año en que el Madrid ganó la Liga, en la seguridad de un tercio defensivo que permite con mínimos tanteos alcanzar el máximo de puntos.

Estuvo en peligro la victoria del Arenas porque el Sevilla llegó a tener a su alcance el empate a dos. Un Penalty fallado por Euskalduna al lanzarlo con escasa colocación, influyó en la marcha del encuentro—según nos dicen—, consiguiendo finalmente el equipo vizcaíno llevar a buen puerto la contienda. El ímpetu de Campaña no bastó a superar los mayores aciertos del ataque arenense con los tres tantos logrados prestó un gran servicio a su club sacándolo por lo menos en esta semana del desapacible último puesto.

Buen batacazo para el Madrid en este de Mestalla. Después de lo del Sardinero donde salió adelante con un brillante juego en el mismo sitio en que fracasó el Athletic bilbaíno, no se creía que

el flojo Valencia que se le había visto maniobrar sea convencer unos días antes en el Stadium Metropolitano, fuese capaz de alcanzar una tan rotunda victoria. Es cierto que Zamora no jugaba y que su puesto parece que no fué cubierto con acierto por el suplente Campos. Aun así es mucha la distancia en tantos la de este encuentro de Mestalla para no incluirlo entre una de las sorpresas de la jornada.

SEGUNDA DIVISION
PRIMER GRUPO
Resultados: Valladolid, 4; Nacional, 1. Sporting, 3; D. Coruña, 0. Celta, 1; Baracaldo, 1. R. Ferrol, 2; S. Avilés, 1.

Partido de compromiso para el Valladolid el celebrado contra el Nacional madrileño. Tenía que vencer no solo para alejar a un peligroso rival sino con objeto de deshacer el codo a codo con el Celta si este se descuidaba. El Valladolid en un partido mucho más competido de lo que el tanteo sugiere, logró el triunfo que le era necesario. En cambio, el Celta sufrió ese descuido al que nos referimos en líneas anteriores al dejar inexperadamente un punto en Balaidos con el empate ante el Baracaldo. Se le ha atravesado esta temporada al equipo vizcaíno el once de Vizcaya como lo demuestra el balance de los dos encuentros ya jugados entre ellos, que no puede ser más pobre para el Celta, con el solitario punto alcanzado. El Sporting gijonés se deshizo sin ninguna dificultad del actual Deportivo de la Coruña, cuya delantera es totalmente inofensiva. Y el Racing ferrolino no proporcionó al Stadium de Avilés el disgusto de apuntarse su segunda victoria en el torneo con seguida como la primera a expensas de un equipo asturiano.

SEGUNDO GRUPO
Resultados: Osasuna y Júpiter, suspendido. Badalona, 1; Sabadell, 3. Zaragoza, 4; Girona, 0. Una intensa nevada impidió que se pudiese celebrar el encuentro de Pamplona entre el Osasuna y el Júpiter, que ha quedado aplazado. La energía y el buen

juego que sacó a relucir el Zaragoza dieron fácil cuenta del Girona que esta vez no estuvo afinado en su desplazamiento como le ha sucedido por el Norte. La serie de éxitos del Badalona ha quedado cortada con esta derrota a domicilio en su contienda con el Sabadell. Le era muy necesaria una victoria al equipo de la Creu Alta y al poner en el juego un gran empeño su superioridad técnica trajo como consecuencia un triunfo que aclara bastante las situaciones en este grupo donde cada vez será más difícil alcanzar al Osasuna y al Sabadell.

TERCER GRUPO
Resultados: S. La Plana, 0; Levante, 0. Malacitano, 3; Elche, 1. Murcia, 0; Hércules, 0. Gimnástico, 0; Recreativo, 2.

El Levante que tenía algunas bajas de titulares en su equipo, logró en Castellón un empate que le sirve de mucho porque en este grupo la lucha gira alrededor del segundo lugar que clasifica, al distanciarse cada vez más el Hércules

les. En la marcha ascendente del Malacitano, el Elche ha sido un obstáculo más fácil de franquear. El triunfo de los malacitanos, no ofreció duda del principio al fin. Creíamos que en el campo de La Condomina podría tropezar el Hércules único club imbatido en las dos divisiones de Liga. Y aun que no se ha apuntado una victoria más tampoco ha perdido. Conserva intacto su magnífico record. El Gimnástico y el Recreativo granadino no tiene formalidad. Son dos clubs apropiados para que fracasen con ellos los pronosticadores y acierten las quinientas los enamorados de estampar resultados raros. Decimos todo esto porque el Gimnástico vencedor en Granada en la primera vuelta ha sido en cambio derrotado en el encuentro de vuelta en su campo de Valencia.

EDUARDO TEUS.
PAPEL PARA ENVOLVER
SE VENDE EN LA IMPRENTA DE ESTE PERIODICO

Capotazos a granel

PIDIENDO MEJORAS
La «Unión de Picadores y Banderilleros» ha elevado instancia al Director general de Seguridad rogando que cuando se redacte el nuevo Reglamento figuren en él los siguientes extremos:
Primero.—Anular al reserva, sustituyéndolo por un agregado, debiendo figurar uno con cada matador.
Segundo.—De no poder conseguir que desaparezca la anticuada palabra de reserva, ver la forma de que actúe, y consignar que cada reserva no pique más que dos toros.
Tercero.—Derogar las multas que se imponen a los picadores por «agarrarse» con el toro cuando éste recoga, o cuando, por exceso de celo, acomete varias veces seguidas, por ser aquella la única defensa del picador.

¿SERA VERDAD?
Como el movimiento se demuestra andando, se dice que Victoriano de la Serna, en su afán de que los toros de lidia tengan cinco años, ha pedido a la empresa de Valencia que en una de las corridas «falleras» suelte una corrida que tiene doña María Montalvo, con dicha edad y peso de treinta arrobas. No sabemos si opinarán lo mismo los demás espadas contratados.

¿EN QUE QUEDAMOS?
Vicente Barrera, al que algunos llaman torero de pega y otros epítetos por el estilo, está dando a ganar tanto dinero a la empresa de Caracas, que ésta le prorrogó el contrato por tres corridas más, una a celebrar ayer y las otras dos el 3 y el 10 de febrero. Y algo tendrá el agua cuando la bendicen!

EL NIÑO DE OLARIZU.
DESEA Jefe retirado patrona buena, que sepa guisar, bien retribuida y sitio céntrico. Informes en Café Moderno, preguntar D. Ricardo Rodríguez, de cuatro a ocho noche.

Retenga en la memoria... el nombre de este famoso reconstituyente que, en más de medio siglo de existencia, ha salvado la vida a millares de agotados por la ANEMIA. El Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD devuelve en seguida el apetito y restaura las fuerzas rápidamente. Está aprobado por la Academia de Medicina.

SECCION AMENA

CONSEJOS
El calzado no se debe comprar por la mañana, porque el pie alcanza el máximo de tamaño al anochecer.
Para ahuyentar los ratones deben ponerse hojas de menta fresca en los lugares que frecuenten, renovándolas a diario.
Para evitar que la tinta forme depósitos en los tinteros, basta añadir de vez en cuando una cocción de té negro.

AMENIDADES
—¡Ay! ¡ay! ¡ay!
—¿Qué te pasa?
—Que me ha mordido un perro en esta pierna.
(Después de reconocerla).
—Pues no veo en ella señal ninguna.
—Pues entonces, será en esta otra.
(Después de reconocerla igualmente).
—Tampoco tienes en esta nada.
—Pues cuando menos ladrar... ¡vaya si ha ladrado!

VARIEDADES
GUERRA AL POLVO
El polvo, portador de enfermedades y muerte, es el mayor enemigo del hogar. Cada una de las partículas que respiramos contiene millones de microbios. Consideremos, por lo pronto, un solo punto de esta cuestión: el polvo como causante de la tuberculosis en los niños. Un tuberculoso escupe. Su esputo se convierte en polvo. Pero el bacilo de Koch no muere. Sigue viviendo durante años y años en su partícula de polvo. No olvidemos que el organismo del niño, especialmente el del niño de pecho, es de una susceptibilidad tal que puede contraer la tuberculosis con la misma facilidad que nosotros un simple catarro. En el cuarto del niño no habrá ni alfombras ni cortinas. Las paredes, si es posible, estarán esmaltadas de blanco. Los muebles serán asimismo lavables. La persona que esté al cuidado del niño llevará siempre unas batas de inmaculada blancura o un gran delantal envolvente de enfermera. Tendrá cuidado de desinfectarse lo menos dos veces al día las manos.

CORTESIA
EL TONO Y EL ACENTO
Uno de lo detalles que más debe cuidar una señorita es su voz y la inflexión de ésta. Muchas veces, a primera vista, un rostro bonito seduce, pero cuando se oye su voz, el encanto se desvanece. La voz suena mal el acento es lánguido, en seguida se la clasifica en el número de las jóvenes triviales... que no son más que bonitas. Una voz áspera, dura, cortante, denuncia siempre un alma inaccesible a la dulzura. Hablando de cosas serias se debe tratar de dar a la voz un inflexión tranquila y calma. Así como el timbre de voz acrecienta la melodía, la inflexión de la palabra agrega una especie de distinción a los sentimientos que la inspiran. No se debe tomar un tono sentimental, ni dar por la gravedad de acento, la impresión de tener preocupaciones secretas. Hay que medir el tono según el carácter y la actitud de las personas con quienes se habla. En la conversación con caballeros expresarse sin arrogancia, sin timidez, con sencillez, con voz suave, clara y neta.

CURIOSIDADES
Rudolf Brunngraber escribe en su «Karl und das XX. Jahrhundert»: «Según datos del doctor Charles H. Maye, el hombre no vale más ni menos que doce pesetas... La grasa de un hombre alanza para fabricar siete pastillas de jabón. Del hierro de un hombre se puede hacer un clavo de tamaño regular. El azúcar basta para media docena de buñuelos. Con la cal se puede blanquear un cajón de polluelos. El fósforo da 2.200 cabezas de cerillas. El magnesio es tanto como una dosis de magnesia. Con el azufre apenas se le pueden quitar a un perro las pulgas. Y de potasio no hay más que para disparar un tiro con un cañón de juguete.»

PRUEBA DECISIVA
Discutía cierto andaluz con un escocés sobre quién había visto tirar una piedra más alto.
—Yo—dijo el escocés—haber visto tirar una piedra a 2.000 yardas de alto.
—Pues yo—dijo el andaluz—he visto tirar una piedra tan alto que fué al sol.
—¡Esto ¡star macana!—dijo el escocés.
—Si, señor; pues mire usted si no será cuento, que yo desde aquí oí crujir la piedra al que marse.
INDIRECTISIMA
Terminado el baile, la pareja fué a sentarse, y durante algún tiempo permaneció en el más profundo silencio.
—Todas las noches—empezó él—antes de irme a la cama, escribo mis pensamientos en un diario. ¿Le interesa conocerlos?
—Mucho—contestó ella—. ¿Cuánto tiempo hace que empezó a escribirlo?
—Dos años.
—Entonces, tendrá usted casi llena la primera página, ¿verdad?

PAPEL PARA ENVOLVER
SE VENDE EN LA IMPRENTA DE ESTE PERIODICO

CASA IBARRA
FUNDADA EN 1870
PAÑERIA
BAZAR Y SASTRERIA
Grandes existencias en Gabanes, Gabardinas e Impermeables de Señora
Especialidad en toda clase de uniformes
Exposición: Plaza del General Loma, n.º 1
Despacho: Plaza de la Virgen Blanca, 9 y Plaza de la República, 29
Teléfono 1330



JAMESWAY
Criadoras de pantalla, pesetas 175 y 200.— PRADO HERMANOS: Luchana, 8.—Bilbao.
A. DELGADO CID
Aparato digestivo y nutrición SAN PRUDENCIO, 30-1.º De tres a seis.

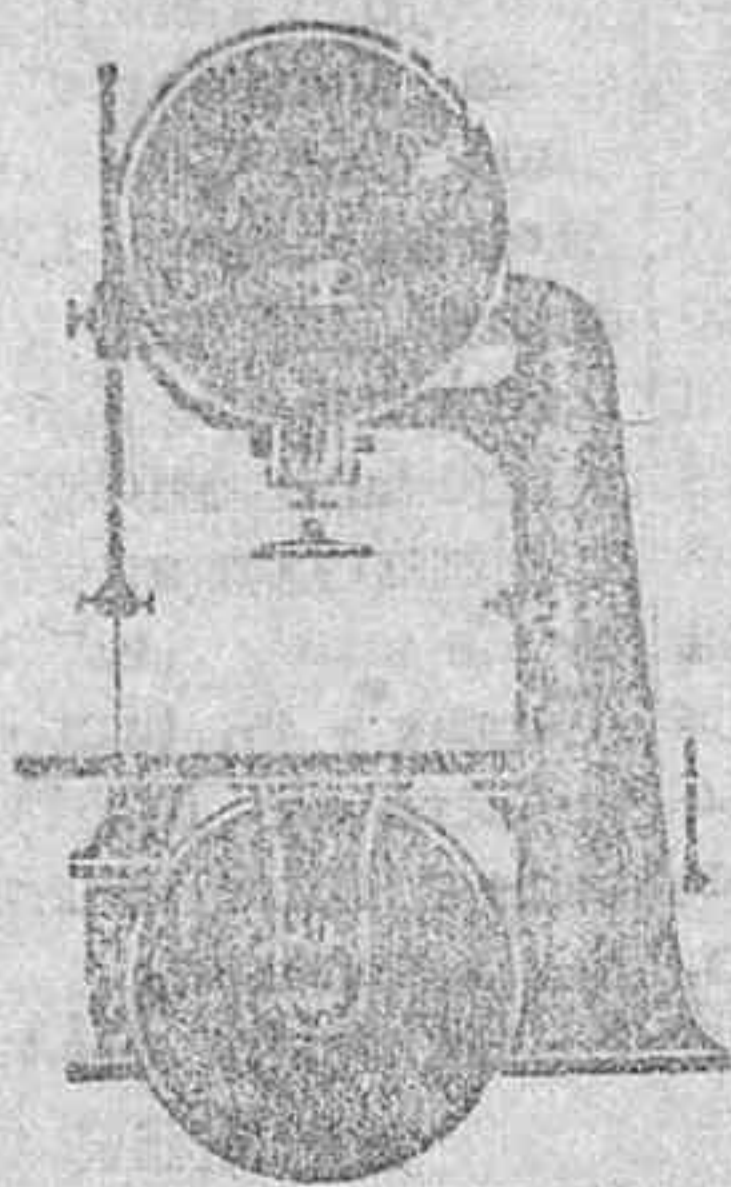
LEED Y PROPAGAD
«PENSAMIENTO ALAVES»
50.000 escuelas, 15 ídem, id.
10.000 bibliotecas públicas, 2 ídem, id.
500 Universidades, 2 ídem, id.
5.000 teatros, 5 ídem, id.
100.000 campos deportivos, 1 ídem, id.
10.000.000 de granjas, 30 ídem, id.
10.000.000 de máquinas agrícolas, dos ídem, id.
50.000.000 de reses grandes, 10 ídem, id.

**ROYAL**  
Compañía Inglesa de Seguros  
FUNDADA EN LIVERPOOL EL AÑO 1845

Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873.  
Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1932: Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas. Capital desembolsado, 2.799.965 libras esterlinas.— Fondos totales, 43.503.486 libras esterlinas. Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 14.221.220 libras esterlinas. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 30 de diciembre de 1932, al cambio de 40,65).  
Extracto del Balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de Incendios:  
Capital suscrito y capital desembolsado: No existen cantidades especiales para España, por no disponerlo, ni los Estatutos de la Compañía ni las Leyes españolas.  
Fondos: Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos, invertidos en Valores Públicos del Estado español, pesetas 380.800. En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado español, pesetas 463.100. Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, pesetas 1.520.702,13.  
Los siniestros de la región se pagan en Vitoria.  
MORE: Francia, número 42. Teléfono, 1139.  
(Autorizada la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 16 de octubre de 1933).

**Armentia y Corres**  
**VITORIA**

FUNDICION DE HIERRO: Toda clase de piezas según planos o modelos.  
CONSTRUCCIONES METALICAS: Cerebas, vigas armadas postes, etc.  
MAQUINARIA PARA MADERA: Máquinas sierras de cinta de columna fundida, o pera armazón de madera o pared, máquinas sierras circulares, carros para el aserradero de troncos, cepilladoras, barrenos, tornos, regruadoras, regruadoras combinadas, cepilladoras combinadas con barrenos, tupis, mordazas, ejes universales, aparatos de soldar, etc.  
MATERIAL PARA FERROCARRILES: Enclavamientos, señales de parada, gálidos, cambios, piezas para locomotoras y vagones, etc.  
ELEMENTOS DE TRANSMISION: Ejes calibrados, ménsulas, poleas, cojinetes de bolas o con casquillo de bronce, engranajes.  
ACCORIOS: Hojas sierras de cinta, circulares, hierros de moldurar, limas, soldadura, correas, brocas, etc.  
CONSTRUCCION Y REPARACION DE TODA CLASE DE MAQUINARIA.—Calle de Ramiro de Maeztu (Prolongación).—Teléfono, 1248.



**HERNIADO**

Seguir el Método C. A. BOER es asegurarse contra la estrangulación herniaria provocada casi siempre por bragueros o aparatos que, a pesar de su renombre, APLASTAN el intestino en lugar de retenerlo dentro del vientre. CONSULTE V. A SU MEDICO, examínese bien y se percatará que seguramente ES ESTE SU CASO. Al comprobar que SU HERNIA SE ESCAPA por debajo del braguero o aparato que lleva piense que se expone usted al gravísimo accidente que es la ESTRANGULACION HERNIARIA. Sin pérdida de tiempo, sin demora culpable, rectifique los cuidados que dá a su hernia y no olvide que contener TOTALMENTE, CONSTANTEMENTE la hernia, el intestino dentro del abdomen es, entre otras igualmente apreciadas, la calidad propia de los aparatos C. A. BOER que por su eficacia triunfan don de todos los sistemas han fracasado. Así lo han afirmado y pruegan miles de personas agradecidas en cartas como la que sigue:  
Sr. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona.  
Muy Sr. mío: Estoy muy agradecido de sus aparatos y Hé todo C. A. BOER pues, después de haber padecido más de diez años con mi rabiosa hernia ahora me encuentro completamente bien sin tener malestar de nada y le autorizo para que lo publi que en los periódicos. Queda de Vd. affmo. s. s. Celedonio García, en Villares de Soria, a 13 de noviembre.  
Si cansado de sufrir anhela Vd. su bienestar cuide su HERNIA racionalmente. Adopte sin demora el Método C. A. BOER, que ofrece al HERNIADO más exigente por grande que sea su HERNIA y cualquier esfuerzo que haga en todas las posiciones que necesita adoptar la máxima seguridad. Visite con toda confianza al afamado ortopédico en:  
IRUN, lunes 28 de enero, HOTEL FRANCIA y NORTE.  
SAN SEBASTIAN, martes 29 enero, HOTEL EUROPA.  
VILLAFRANCA ORIA, miércoles, HOTEL URTEAGA.  
VITORIA, jueves 31 enero, HOTEL FRONTON.  
EIBAR, viernes 1 febrero, HOTEL JULIAN.  
DURANGO, sábado 2 febrero, HOTEL MIOTA.  
VERGARA, domingo 3 febrero, HOTEL IDARRETA.  
GUERNICA, lunes 4 de febrero, HOTEL COMERCIO.  
BILBAO, martes 5 febrero, HOTEL INGLATERRA.  
C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo 60, Barcelona.



RESPONSABILIDAD CIVIL  
ROBO  
TRANSPORTES  
SUBDIRECCION DE VITORIA.  
San Antonio, 20-3.

Agencias:  
ABASTECIMIENTOS ZEDA,  
FLORIDA, 5  
y PRINCIPALES PUEBLOS  
DE ALAVA

**Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava**  
COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
Fundada y garantizada por la Excelentísima Diputación Operaciones de ahorro y de Seguro.—Capitales impuestos, catorce millones de pesetas.  
Cuentas corrientes a la vista... 1,50 % anual.  
Imposiciones a plazo de 3 meses... 3 % anual.  
Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase tengan o no condiciones limitativas... 3 % anual.  
Imposiciones a seis meses... 3,60 % anual.  
Imposiciones a 12 meses o más... 4 % anual.  
Imposiciones en libretas escolares... 4 % anual.  
Constitución de pensiones y dotes con bonificación del Estado.—Préstamos con garantía personal, hipotecaria y de valores.—Inversiones sociales en los Ayuntamientos y pueblos para obras de utilidad pública, saneamiento, enseñanza, etcétera.  
Oficinas: Plaza de la República números 12 y 13.  
Veinticuatro Sucursales en la provincia.

**GARAYO — MUEBLES — VITORIA**

DATO. 36 — ORTIZ DE ZARATE, 3  
PLAZOS Y CONTADO  
GUSTO — BONDAD — Y ECONOMIA  
Se liquidan varias sillerías tapizadas, de gran calidad, a precios ínfimos.  
NO DESAPROVECHAR LA OCASION.

**Banco Popular de los Previsores del Porvenir**

SUCURSAL VITORIA: Postas, 21.—Tel. 1418.  
CAPITAL 30 MILLONES DE PESETAS  
\*\*\*  
Domicilio social: MADRID.—Peñalver, 20  
\*\*\*  
CAJA DE AHORROS, CUENTAS CORRIENTES E IMPOSICIONES a plazo fijo, a los tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario.  
GIROS — CREDITOS — BOLSAS, etcétera, etc.  
Sucursales y Agencias en las principales Plazas de España y Marruecos. — Corresponsales en todas.  
\*\*\*  
SUCURSAL VITORIA: Postas, 21.—Tel. 1418.

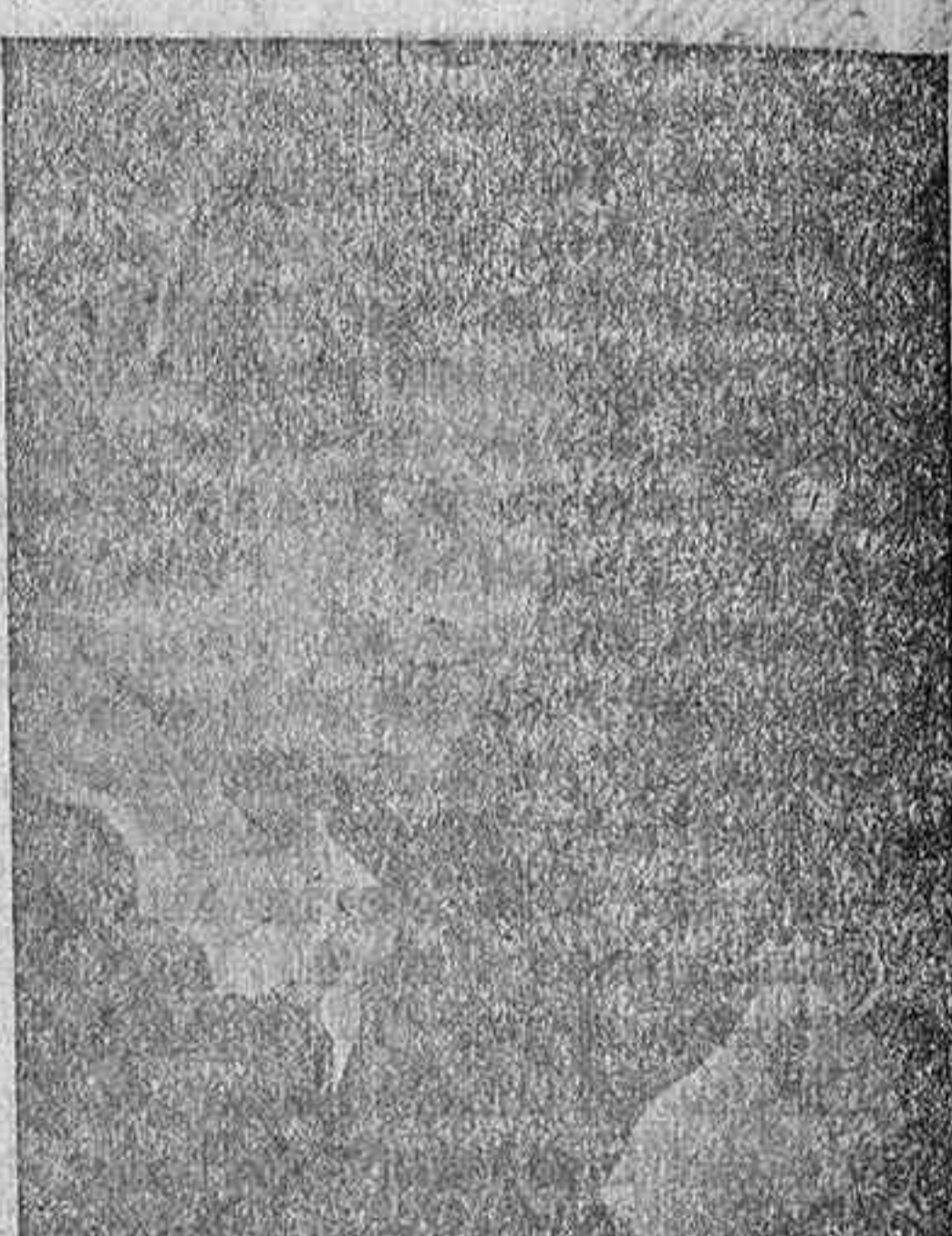
**"AURORA"**

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS  
Capital desembolsado: 4.500.000 ptas.—Fundada en Bilbao el año 1900.—Consúltense sus ventajosas condiciones para Seguros contra Incendios.—Subdirector para la Provincia de Alava: JULIO BERRICANO, San Prudencio, 14-2.

**COSAO**

**Tres Perlas**

FINISIMO Y MUY BIENO  
SE ALQUILA entresuelo para oficinas o cosa análoga, cerca Estación. — Informes en esta Administración.  
SE OFRECE modista para coser en casa y fuera; buenos informes.—Razón en esta Administración.



LARRAMENDI HNOS.  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con exactitud. Graduación de la vista gratis. Optica fina en general. Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lentes, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.  
OPTICOS ESPECIALISTAS  
DATO. 9.—Vitoria.

**PRODUCTOS QUIMICOS Y ABONOS MINERALES**

Fábricas en Vizcaya: (Zu azo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), Oviedo (La Monjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea Moret), Lisboa (Trafaria).  
Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico. — Acido Clorhídrico. — Glicerina. — Nitratos. — Sulfato Amónico. — Sales de Potasa.  
Los pedidos en Bilbao «Sociedad Anónima Española de la Dinamita», Apartado número 157. — MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado número 66. — OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31. — Servicio Agronómico: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

**"LA AMUEBLADORA VITORIANA"**



muebles de lujo Y económicos  
manuel alonso independencia - 3. vitoria

<p><b>LO MAS NUEVO</b> expone en su escaparate <b>RADIO HELMY</b> Fueros 6, Vitoria</p>	<p><b>¿QUE EXPONE</b> <b>RADIO HELMY</b> en su escaparate? Véalo...</p>	<p><b>LE INTERESA</b> conocer la exposición <b>RADIO HELMY</b> Fueros 6, Vitoria</p>	<p><b>NO DEJE DE VER</b> la exposición de <b>RADIO HELMY</b> Fueros 6, Vitoria</p>	<p><b>RADIO HELMY</b> expone en su escaparate algo que a Vd. le interesa Fueros 6, Vitoria</p>	<p><b>VEA Y ADMIRE</b> la exposición de <b>RADIO HELMY</b> Fueros 6, Vitoria</p>	<p><b>EMPLEE</b> su tiempo libre, en ver la exposición de <b>RADIO HELMY</b> Fueros 6, Vitoria</p>
---	---	--	--	--	--	--

«LA EXPORTADORA». — Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANE-GUI, VITORIA.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Lunas de segunda, finas.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos.—Vidrios del país y del extranjero. Teléfono 1942.

**Azpiazu Hnos.**  
MUEBLES  
EXPOSICION PERMANENTE EN LOS TRES PISOS DEL EDIFICIO.  
San Prudencio, 23 y 25 VITORIA

**¿toda onda? SI con Pilot**  
La mayor experiencia ya en 1928 esta fábrica adelantándose a todas construyó el célebre Dragón de 5 ondas  
De venta en VITORIA V. E. HIJOS DE J. LINACERO - Independencia, 2  
PILOT PILOT PILOT  
UNICO COMPLETAMENTE GARANTIZADO. — NO COMPRAR NINGUNO SIN OIR ESTE  
Teléfono 1846 RADIO - LINACERO Vitoria.

**Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria**  
Fundada el año 1856.—Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del excelentísimo Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.  
Capitales impuestos... pesetas 43.500.000.—  
Número de imponentes... pesetas 23.866.—  
Capitales y Reservas... pesetas 3.275.000.—  
Principales operaciones.—Préstamos: Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos.—Imposiciones: En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.  
DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS:  
Capitales impuestos Capitales impuestos  
Año 1850 pesetas 1.912 Año 1910 pesetas 7.992.208  
Año 1880 pesetas 234.050 Año 1915 pesetas 10.079.122  
Año 1900 pesetas 858.092 Año 1925 pesetas 15.868.618  
Año 1905 pesetas 160.897 Año 1933 pesetas 41.291.813  
Oficinas: POSTAS número 19.

**“LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL”**  
Capital social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.  
Compañía de Seguros Reunidos. — Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal. — Fundada en 1864. — Seguros sobre la vida. — Seguros contra incendios. Seguros de valores. — Seguros contra accidentes. — Seguros marítimos. — Seguros contra el robo y Tumulto Popular.  
Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA y GOCHICOA  
General Loma, 6. 2.ª Vitoria.

Leed y propagad PENSAMIENTO ALAVES

**BANCA CLARNUS**  
Diputación, 309, entresuelo, 1.ª Horas de despacho: de 9 a 2  
(entre Bruch y Lauria) BARCELONA Teléfono 20302  
Préstamos de dinero y grandes capitales en hipotecas documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc. (Tramitación rápida y reservada)  
En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, desde el 5 % anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos, (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.  
Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

ganará **Usted** tiempo y claridad, si adopta nuestra  
**CONTABILIDAD L. O. M. PERFECCIONADA**  
que conserva toda la legalidad por escribirse en los libros con tinta. la comprobación diaria de saldos, de nuestro sistema, garantiza un exacto y rápido balance mensual.  
muchas firmas de la provincia la emplean. También Ud. debiera aprovecharse de estas ventajas; pida una demostración a  
**LA OFICINA MODERNA - Easo, 4 - SAN SEBASTIAN**  
Teléfono 11-982

**POR BALANCE**  
**GRANDES REBAJAS**  
en  
Abrigos para señora  
Lanas para vestidos  
Franelas para batas  
Gabardinas  
Impermeables  
Cueros  
y Gabanes  
**RETALES**  
a menos de la mitad de su precio  
Grandes Almacenes  
**Hijo de Antero Estibáñez**  
Postas, 21 y 23 Teléfono 1130  
(Frente a la puerta principal de la Plaza de Abastos)  
Lanas lavadas de todas clases para colchones  
**Ramiro Gómez**  
Cercas Bajas, 3.-Teléf. 1135

**La hernia no existe**  
Esta es la verdad para todos cuantos usan el privilegiado SUPER COMPRESOR HERNIUS AUTOMATICO, maravilla mecánica científica que sin trabas ni tirantes, sin peso, sin molestias y ocupando un solo centímetro en el cuerpo RETIENE Y REDUCE HASTA LA NADA toda clase de hernias por antiguas y voluminosas que sean en ambos sexos y en todas las edades.  
Herniado. La salud no tiene espera, consúltenos su caso y le orientaremos gratuita y desinteresadamente, evitándole el peligro de comprar uno de los muchos bragueros y vendajes contruidos en serie y que sólo agravarian su dolencia.  
VISITA en VITORIA el martes día 29 de Enero en el Hotel Francia, de 9 mañana a 4 tarde solamente.  
IMPORTANTE: Nuestro Agente especialista recibirá gratis en: LOGRONO el miércoles día 30 de Enero en el Hotel Comercio; en ESTELLA el jueves día 31 de Enero en el Hotel Comercio; en PAMPLONA el viernes día 1 de Febrero en el Hotel La Perla.  
CASA CENTRAL: GABINETE ORTOPEDICO “HERNIUS” - RBLA. CATALUNA, 34, 1.ª - BARCELONA.

**RADIO AMERICAN**  
EL MEJOR RECEPTOR DEL MUNDO  
Modelo «AIR KING» con reloj eléctrico garantizado de 5 válvulas con mueble de ebonita color marfil y negro; suministramos sin reloj, con descuento de 30 pesetas con ondas normal y larga PRECIO 450 pesetas, con reloj.  
Venta exclusiva:  
EUSEBIO ARBULO, Florida, 28.—Teléfono 1472.  
Pidan presupuesto para instalaciones eléctricas, sujetándose al nuevo reglamento. Lámparas hasta 60 vatios: 90 céntimos.

**“ITALIA”**  
FLOTAS REUNIDAS:  
COSULICH  
LLOYD SABAUDO  
NAVIGAZIONE GENERALE  
  
Barcelona - Buenos Aires  
15 febrero «CONTE GRANDE» de Barcelona  
Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires  
Gibraltar - Buenos Aires  
4 febrero «NEPTUNIA» de Gibraltar  
Escalas: Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Río Grande, Montevideo y Buenos Aires  
Barcelona - Valparaíso (Vía Panamá)  
9 febrero «ORAZIO» de Barcelona  
Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú  
Gibraltar - New York  
6 febrero «CONTE DI SAVOIA» de Gibraltar  
20 febrero «REX» de Gibraltar  
28 febrero «ROMA» de Gibraltar  
Gibraltar - Sud Africa  
8 febrero «DUILIO» de Gibraltar  
Escalas: Capetown, Natal, East London y Port Elisabeth  
Lineas de gran lujo para Egipto, Palestina, Extremo Oriente y Manila (Vía Hong-Kong)  
Con los supertransatlánticos LLOYD TRIESTINO  
«VICTORIA» - «CONTE GRANDE» - «CONTE ROSSO»  
Línea mensual para Australia  
Billetes especiales de ida y vuelta con validez limitada para todas las líneas trasatlánticas, en clase especial, segunda y turística a precios muy reducidos.  
PIDANSE INFORMES.  
Cruceros de turismo por el Mediterráneo Oriental a precios excepcionales.  
“Italia” - “Cosulich” - “Lloyd Triestino”  
Agencia general: BARCELONA, Rambla Santa Mónica, 31-33  
Oficina de MADRID: Alcalá, 45  
Agente en Vitoria: Celerino Polo Pablo Iglesias, 30-1.ª  
REGENTE DE LA IMPRENTA PROVINCIAL  
Horas de despacho: de doce a dos y de seis a ocho  
Se expenden pasajes de llamada para embarcar en América y desembarcar en puertos españoles  
PENSAMIENTO ALAVES - VITORIA, 28 - 1 - 35)

